Standard Chartered Standard Chartered Standard Chartered Treatment of the strain lifetics

		VIS	SA DI	EBIT	CAR	DA	PPLI(CATI	ON/1	भसा	डेविट	कार्ड अ	आवेद	न								
Account Type:/खाताको प्रका	र	Inc	dividu	lal/व्या	क्तिगत		Sole	e Pro	priet	orshi	p/एकर	न स्वामि	नत्व	D	ate:	/मिति						
			F	REQU	JEST	FO	R NE\	N C/	ARD/	′ नयाँ	कार्डके	ो लागि	ा अनु	्रोध								
Please issue me/us a new कृपया मलाई⁄हामीलाई एउटा नय Kindly write your name as कृपया तपाइँको कार्डमा देखिने तप	ाँ भिसा s vou	कार्ड woul	दिनुहो∘ Id like	स् । मेर e it to	रो∕हाम्रो appe	िविव ear c	aरण तल on vol	र दिइ। Jr ca	रको छ rd (s)	१). Lim	it one गर मात्र	e lette ा भर्नुहोन्	r pe स ।	er box								
Deliver the Card to my ma कार्ड, मेरो पत्राचार ठेगानामा क्रिय	ailing	addr	ess v ਜੁਟੀਯ	/ia co	urier																	
Branch where delivery rec			~		गहन् भ	एको	शाखा															
							ACCO	DUN	T(S)	/ खाता	हरु											
What account do you wan Please Note: Your Visa De Master Number i.e. Prima द्रष्टव्य: एउटै मास्टर नम्बर अन्तर्ग एउटै नाम हुनु पर्नेछ	əbit C ıry ar	Card(s nd Se	s) car econc	n only Jary A	/ be is \ccou	ssue nts	ed if yo listed	ou ha here	ave a e mus	a Sav st be	ng oi ar the	Curre same	ent e ac किनेच	Acco coun इ.। अथ	unt i t nai ति तर	n Ne me ল उल	epali	Rupe	ees i	unde		
													F	Primary/प्राइमरी								
] 5	Secor	ndary	/ 1/से	केण्ड	री १				
] 5	Secondary 2/सेकेण्डरी २								
		R	EQUI	ESTI	For	REF	PLAC	EME	NT (S) / प्र	तिस्था	ग्नाको	लागि	ग अनुरं	ोध							
Replace my/our existing o मेरो⁄हाम्रो हालको कार्ड For replacement, write you		. ,		ard N] loss _{हराएव}	ति	in the		neft ોરી મ	· · ·		नष्ट	mao કમા ગામિ	ु एको	गाको व			र गुज्रीए				गरी पार बेस्बटोग
						1(5)					गतस्थाः	गणाका ज	2011	લાળા હુ	içanı T	काठाम	ાતવા	५का । म]	લાહા	। पट फ	15 7 1	गण्नुहास्
Deliver the Card to my ma कार्ड, मेरो पत्राचार ठेगानामा कृरिय Branch where delivery rec	गरद्वारो	पठाउन	नु होल	т		एको	। शाखा				1				1]				
Please provide the details Kindly write the name as प् कृपया तपाइँको कार्डमा देखिने तप	you v	vould	l like	tary c it to a	ardho appea	olde ar or	n the o	f any card	/: यदि (s). L	भएमा _imit (कृपया one le	etter p	oer k		गे विव	।रण f	देनुहोग	<u>ष्</u> :				
Your signature(s) below is Debit Card(s) as stated or पछाडी उल्लेख भएका शर्त बन्देजह	h the	rever	rse of	g read f this	d, una applia	ders catio	on fori	and m/यह	agre ाँ तल	ed to रहेका	abid तपाईव	गे हरेता	क्षर व	तपाईके	ो भीस	ा डेवि	टका	vns go ईका स	over म्बन्धर	ning मा यस	your र आवे	Visa दनको
Account Holder's Sign	ature	/खाता	वालाक	गे हस्ता	ाक्षर					J	oint A	ccou	nt H	lolder	's Si	gnat	ure/	संयुक्त	खाता	वालाव	ने हस्त	गक्षर
Date/मिति										Date)/मिति											
							В	ANK	US	E ON	LY											
Relationship No																						
Application Receipt Date																						
Signauture Varified								. Jo	oint A	√c Ho	older	s Sigr	natu	ire Va	rifiec							
Check Tagging Status of / Branch Code																						
Cycle Begin Date	r	1		, ,	,				1			,					1					
Card Serial No. 1																						
Card Serial No. 2]					

Terms and Conditions related to VISA Platinum Debit Card भिसा प्लेटिनम डेविट कार्ड सम्बन्धी शर्त तथा बन्देजहरु

These terms & conditions relate to the operations by the Cardholder of his/her account(s) with the Bank designated for this purpose and the use of the Card on the Designated Account(s) and are in addition to the mandate of the Cardholder given to the Bank by him in relation thereto. The Cardholder must be a customer of the Bank and maintain an account at a branch of the Bank in Nepal. I herewith submit my application for the Bank's Visa Platinum Debit Card and confirm that I have understood the terms & conditions as mentioned below.

यी शर्त बन्देजहरु कार्डवालाले यस प्रयोजनको निमित्त निर्दिष्ट गरेको यस बैंकमा रहेको खाताको संचालन र निर्दिष्ट खाता उपर कार्डवा प्रयोगको सम्बन्धमा लागु रहने छ र कार्डवालाले यस सम्बन्धमा बैंकलाई दिएको निर्देश (Mandate) का अतिरिक्त लागु रहने छ । कार्डवाला यस बैंकको ग्राहक हुनु पर्नेछ र नेपालमा यस बैंकको शाखामा खाता खोलेको/संचालन गरेको हुनु पर्नेछ । म बैंकको भीसा प्लेटिनम डेविट कार्डको निमित्त आवेदन गर्दछ र तल उल्लेखित शर्त बन्देजहरु मैले पढेको र बुफेको छु भनी पुष्टि गर्दछ :

In these terms & conditions the following abbreviations are used: यस शर्त वन्देजमा देहायको छोटकरी शब्दहरु प्रयोग गरिएका छन्:

ATM means Automated Teller Machine ए.टी.एम. (ATM) भन्नाले अटोमेटेड टेलर मेसिनलाई जनाउने छ।

POS means Point of Sale Machine

प्रो. शो.स. (POS) भन्नाले जाइन्ट अफ सेल मेसिन (विक्री विन्दूको मेसिन) लाई जनाउने छ । BANK means Standard Chartered Bank Nepal Limited बैंक भन्नाले स्टाण्डई चार्टर्ड बैंक नेपाल लिमिटेडलाई जनाउने छ ।

CARD means Visa Platinum Debit Card.

कार्ड भन्नाले बैंकको भीसा प्लेटिनम डेविट कार्डलाई जनाउने छ।

PIN means Personal Identification Number.

PIN भन्नाले व्यक्तिगत परिचय नम्बर लाई जनाउने छ।

CARDHOLDER means the person to whom the Card has been issued by the Bank.

कार्डवाला भन्नाले बैंकले कार्ड जारी गरेको व्यक्तिलाई जनाउने छ । DESIGNATED ACCOUNT(s) means the Account(s) approved by the Bank to be accessed by the Card and PIN.

निर्दिष्ट खाता भन्नाले कार्ड र पीनवाट पहुँच पुग्ने बैंकद्वारा स्वीकृत खातालाई जनाउने छ ।

Application Processing: 2.

आवेदन प्रक्रियाः

I have signed the application form and confirm all the information contained therein is true and correct.

I accept that the Bank is in its absolute discretion to accept or reject this application without assigning any reason whatsoever and that the application and its supporting documents will become part of the Bank's record and shall not be returned to me.

आवेदन फाराममा मैले हस्ताक्षर [ं]गरेको र सोमा उल्लेखित जानकारीहरु सत्य हुन् भनी म पुष्टि गर्दछु।

बैंकले आफनो स्वेच्छामा कुनै कारण नखुलाई आवेदन स्वीकार वा इन्कार गर्न सक्नेछ भन्ने कुरा म मंजुर गर्दछ । आवेदन फाराम र सम्बद्ध कागजातहरु बैंक अभिलेखको अंग हुनेछन् र सो मलाई फिर्ता नगरिने कुरा मलाई स्वीकार्य रहेको छ ।

Acceptance/Usage: з.

- स्वीकति / प्रयोग
 - I understand and agree that the Bank may not accept request for Visa Platinum Debit Card at the discretion of the Bank.
 - भीसा डेविट प्लेटिनम कार्डका निमित्त मैले गरेको आवेदन बैंकले स्वीकार नगर्न सक्तेछ भन्ने मैले बभोको छ ।
 - All transactions initiated by the Card, whether electronically or otherwise, using the Card will be debited from the Designated Account(s).
 - विद्यतीय माध्यम वा अन्य कनै प्रकारवाट कार्डको प्रयोग गरी कार्यान्वयन गरिएको प्रत्येक कारोवारका निमित्त निर्दिष्ट खाताबाट रकम भिक्तिने छ ।
 - The Bank shall debit the Designated Account(s) for the amount withdrawn from any of the Bank's Automated Teller Machine (ATM) in Nepal or any other ATM in Nepal India or Bhutan that accept Visa Cards or retail transactions done on POS Machines located in Nepal, India or Bhutan by the use of the Card. The Bank's record electronically or otherwise, shall be deemed to be conclusive proof of the correctness of the transactions notwithstanding the fact that there exists no debit voucher signed by the Cardholder to support transactions through the ATM.
 - If the Designated Account becomes overdrawn by the use of the Card, the Cardholder will be charged interest at such rates as the Bank shall determine and such other and expenses, as the Bank shall determine. Any such overdraft shall be repayable upon demand.
 - जार जानमा तथा होता. काईको प्रयोगदारा निर्दिष्ट खातामा रहेको रकमभन्दा बढी रकम फिकिएमा त्यस्तो रकमका निमित्त बैंकले निर्धारण गरेको रात होती रकम किकिएमा त्यस्तो रकमका निमित्त बैंकले निर्धारण गरेको रत्या काईबालाबाट व्याज एवं बैंकले निर्धारण गरेको अन्य शल्क एवं खर्चहरु असलउपर गरिने छ । त्यस्तो अधिविकर्ष माग हनासाथ भुक्तानी गर्नुपर्नेछ ।
 - In consideration of the Bank issuing the Card, the Cardholder undertakes to indemnify the Bank and to keep the Bank indemnified against all losses, claims, actions, proceedings, demands, damages, costs and expenses incurred as sustained by the Bank of whatever nature and howsoever arising out of or in connection with the issuance or use of the Card.
 - बैंकले कार्ड जारी गर्दा सो जारी वा प्रयोगबाट सजना हुने वा सो सम्बन्धी कुनै पनि कारणबाट बैंकलाई जुनसुकै प्रकारको हानी, नोक्सानी, दावि(व, कारवाही, माग, क्षति, लागत एवं खर्चहरु पर्न गएमा सो का निमित्त क्षतिपूर्ति गर्नम मंजुर गर्दछु।

Nepal Rastra Bank Requirements: I understand that:

नेपाल राष्ट्र बैंकका आवश्यकताहरुं : मैले देहायका कुराहरु बुफोको छु । (४)

- The use of my Card is confined to Nepal, India and Bhutan and should not be used outside these countries. The use of my card outside these countries makes my card liable for immediate cancellation and any other appropriate action as stipulated by Nepal Rastra Bank or other regulatory bodies from time to time. I will be liable and responsible to clear all outstanding without prejudice to any right, remedy or action available against me, by Nepal Rastra Bank, the Bank or any regulatory agency.
- मेरो कार्डको प्रयोग नेपाल, भारत र भुटानमा मात्र सीमित रहेको छ र यी राष्ट्र बाहेक अन्य कुनै राष्ट्रमा यसको प्रयोग गरिनु हुने छैन । यी राष्ट्र बाहेक अन्य राष्ट्रमा मेरो कार्ड प्रयोग गरिएमा मेरो कार्ड तत्काल रद्द हुनेछ र नेपाल राष्ट्र बैंक वा अन्य नियामक निकायद्वारा समय समयमा निर्दिष्ट गरिए अनुरुपको उचित कारवाही हुनेछ । नेपाल राष्ट्र बैंक, बैंक वा अन्य नियामक निकायको म विरुद्धको कुनै अधिकार, उपचार वा कारवाहीमा कुनै असर नपर्ने गरी मैले भुक्तानी गर्नुपर्ने रकमका निमित्त म उत्तरदायी हुनेछु ।
- My card is a local rupee card. The transaction at Duty Free shops will be billed in US Dollars thus I am prohibited from using my card at Duty Free shops. for immediate cancellation and any other appropriate action as stipulated by Nepal Rastra Bank or other regulatory bodies from time to time. I will be liable and responsible to clear all outstanding without prejudice to any right, remedy or action available against me, by Nepal Rastra Bank, the Bank or any regulatory agency.
- मेरो कार्ड स्थानीय रुपैयाको कार्ड हो । करमुक्त पसलमा गरिएको कारोवारका निमित्त अमेरिकी डलरमा विजक जारी हुने भएको हुँदा त्यस्तो करमुक्त पसलमा मेरो कार्ड प्रयोग गर्न म प्रतिवन्धित रहेको छु ।
- The maximum amount I may draw as Cash Advance while visiting India and Bhutan is as advised by Nepal Rastra Bank, from time to time and subject to my card limit and available balance. The card is liable for cancellation in case there are any cash transactions beyond the amount stipulated by Nepal Rastra Bank from time to time and the Bank can provide such information to NRB for investigation and/or necessary action. In such cases I will be liable and responsible to clear all out standings without prejudice
- पि any right, remedy or action available against me, by Nepal Rastra Bank, the Bank or any regulatory agency. भारत र भुटानमा भ्रमण गर्दा अग्रिम रुपमा नगद फिक्न पाउने अधिकतम सीमा नेपाल राष्ट्र वैंकले समय समयमा निर्धारण गरे वमोजिम एवं मेरो कार्डको सीमा र उपलब्ध मौज्दातको अधिनमा रहनेछ । नेपाल राष्ट्र वैंकले समय समयमा निर्दिष्ट गरे भन्दा बढी नगद कारोवार गरेमा कार्ड रद्द हुनेछ र आवश्यक अनुसन्धान र कारवाहीका निमित्त सो को सूचना बैंकले नेपाल राष्ट्र वैंकलो बैंक वा अन्य नियामक निकायको म विरुद्धको कुनै अधिकार, उपचार वा कारवाहीमा कुनै असर नपनें मैले भुक्तानी गर्नुपर्ने रकमका निमित्त म उत्तरदायी हुनेछ ।
- It is my responsibility to provide supporting documents pertaining to any purchase transactions done in India and Bhutan to the Bank as and when requested. भारत र भुटानमा गरिएको कुनै पनि खरिद सम्बन्धी कारोबारसँग सम्बन्धित कागजात माग भएका बखत बैंकलाई उपलब्ध गराउने दायित्व मेरो हो ।
- It is my responsibility not to utilize my funds withdrawn from card for capital investments in India and Bhutan.
- कार्डको प्रयोगद्वारा निकालिएको रकम भारत र भुँटानमा पूँजी लगानी गर्नका प्रयोग नगर्नु मेरो दायित्व हो ।

PIN generation and Card Activation

डेविट कार्ड पीन जेनरेसन र कार्ड एक्टीभेसन

- For Debit Card PIN generation, cardholders will visit the nearest SCBNL ATMs. Cardholders will generate PIN using the Debit Card (issued by the Bank) at
- ATM and Activate the card contacting 24X7 Client Care Centre using either the contact number registered in the bank or with the help of telephone lines placed in ATM booth. • डेविट कार्ड पीन जेनरेसनका निमित्त कार्डवालाले नजिकको स्टाण्डर्ड चार्टर्ड बैंक नेपाल लिमिटेडका एटिएममा जान पर्नेछ । कार्डवालाले बैंकले जारी गरेको डेविट कार्ड प्रयोग गरी एटिएममा पीन जेनरेट गर्नेछ र एटिएम बुथमा राखिएको टेलिफोन वा बैंकमा दर्ता भएको टेलीफोन नम्बर प्रयोगदारा २४ घण्टे सम्पर्क केन्दमा सम्पर्क गरी कार्डलाई एक्टीभेट गर्नेछ।

In addition to the above clauses regarding issuance of card, I hereby read and understand my responsibilities and the following risk associated with the card I have applied for: कार्ड जारी गर्ने सम्बन्धी माथि उल्लेखित प्रकरणको अतिरिक्त मैले आवेदन गरेको कार्ड सम्बद्ध देहायका जोखिमहरु एवं मेरा दायित्वहरु मैले पढेको र बुभोको छु।

- It is my responsibility to advise any discrepancies in the transaction/s details provided by the Bank through monthly statement. It is my sole responsibilities to advise the bank within 30 days from the statement date, in case there are any discrepancies. If I fail to advise the bank within 30 days from the date of statement, the Bank will consider the transaction/s and statement details are correct and I will be liable for any such transactions.
- बैंकले उपलब्ध गराउने करोबार सम्बन्धी मासिक विवरण मार्फत जानकारी गराउँदा सो विवरणमा कुनै त्रुटी देखिएमा त्यस्तो त्रुटी बैंकलाई जानकारी गराउने दायित्व मेरो हो । त्यस्तो कुनै त्रुटी देखिएमा त्यस्तो त्रुटी विवरण मितिबाट ३० दिन भित्र बैंकलाई जानकारी गराउने दायित्व मेरो हो । त्यस्तो जानकारी मैले ३० दिन भित्र बैंकलाई गराउन नसकेमा सो विवरणमा उल्लेख भएका कारोबार एवं विवरणहरु सही छन् भनी बैंकले सम्भन्नेछ र त्यस्तो कुनै पनि कारोवारको निमित्त म जवाफदेही हुनेछु।

The Debit Card issued by Bank and PIN generated & activated by the card holders will be entirely at the cardholder's risk and the Bank shall bear no liability whatsoever for any loss, financial or otherwise or damage howsoever caused from this issue. The Bank shall not be responsible for any losses or damages or expenses whatsoever arising whether directly or indirectly as result of any transaction made with the Card and shall be indemnified by the Cardholder, against any such loss or damage.

बैंकले जारी गरेको डेविट कार्ड र कार्डवालाले जेनरेट र एक्टेभेट गरेको पीन पूर्णरुपमा कार्डवालाको जोखिममा रहनेछ र सो जारी गर्दा जुनसुकै प्रकारको आर्थिक वा अन्य हानी नोक्सानीका सम्बन्धमा बैंक जवाफदेही हुनेछैन । कार्डको प्रयोगद्वारा गरिएको क्नै पनि कारोबारको परिणाम स्वरुप क्नै पनि प्रकारको प्रत्येक्ष वा अप्रत्येक्ष हानी नोक्सानी वा खर्चहरु प्रति बैंक जबाफदेही हनेछैन र त्यस्ता हानी नोक्सानी र सो बाट बैंकलाई हनजाने हानी नोक्सानीको क्षतिपूर्ति व्यहोर्न पर्नेछ ।

6. Others:

- କ୍ ଅ
- The Bank reserves the right to assign a limit to the total cash withdrawal or retail purchase by the Cardholder during a 24-hour period.
- २४ घण्टाको समयावधिका निमित्त कार्डवालाले भिन्नन पाउने जम्मा रकम वा खुद्रा खरिदको सीमा निर्धारण गर्न सक्ने अधिकार बैंकसँग सुरक्षित रहनेछ ।
- The Card shall at all times remain the property of the Bank and the Bank in its unfettered discretion and without giving reasons withdraw the Card or the services thereby offered or any part of such services at any time without any prior notice whereby the Cardholder will be responsible for returning the Card as per request from the Bank.
- ज्नस्कै समयमा पनि कार्ड बैंकको सम्पत्ति हुनेछ र बैंकले आफ्नो पूर्ण स्वेच्छामा कार्ड वा सो वाट प्रदान गरिएको सेवा वा सेवाको कुनै पनि अंश कुनै पनि अंस कुनै पनि समयमा पूर्व सूचना विना नै वन्द गर्नसक्ने छ र सो भएमा बैंकको अनुरोध अनुरुप कार्डवालाले सो कार्ड फिर्ता गर्नुपर्ने छ ।
- The Card shall cease to be valid and the Bank shall be entitled to the immediate return of the Card in the event of:
- देहायको अवस्थामा कार्ड बहाल रहने छैन र सो कार्ड बैंकले तुरुन्त फिर्ता प्राप्त गर्नुपर्ने छः
 - Closure of Designated Account(s); a)
 - निर्दिष्ट खाता बन्द भएमा (क)
 - Death of a Cardholder; b)
 - (ख) कार्डवालाको मत्य भएमा
 - The Cardholder(s) authority to operate the Designated Account(s) is terminated; C)
 - निर्दिष्ट खाता संचालन गर्ने कार्डवालाको अख्तियारी समाप्त भएमा (ग)
 - The Cardholder(s) ceases to be a customer of the Bank: d)
 - कार्डवाला बैंकको ग्राहक नरहेमा (घ)
 - The Bank requests its return. (e) बैंकले फिर्ता माग[ं]गरेमा । (डः)
- The Cardholder shall not disclose the PIN. The Cardholder will be liable to the Bank for any and all transactions made by use of the Card and hereby agrees to indemnify the Bank for any losses or damages howsoever caused by any unauthorized use of the Card or PIN, unless the Bank has received notice in writing of any loss, damage or theft of the Card or disclosure of the PIN prior to any unauthorised use of the Card or PIN.
- काईवालाले पीन नं, को खुलासा गर्नेछेन् । काईको प्रयोग गरी गरिएको कनै पनि कारोबारको निमित्त वैंकप्रति काईवाला उत्तरदायी हनेछ एवं काई वा पीन नं, को अनधिकत प्रयोग हनभन्दा पूर्व नै काईवालाले आफनो काई हराएको, चोरी भएको, नाश भएको बा पीन नं. अरुलाई खुलासा गरेको सम्बन्धमा बैंकलाई लिखित जानकारी गराएको अवस्थामा बाहेक काईको कुनै पनि प्रकारको अनधिकृत प्रयोगको कारणबाँट बैंकलाई जुन सुकै प्रकारको होनी, नोक्सानी पर्न गएमा त्यस्तो हानी नोक्सानीको सट्टाभर्ना (क्षतिपूर्ती) गर्न कार्डवाला मंजुर गर्दछ ।
- All fees related to the Card are payable in advance as per the Bank's latest Standard Tariff of Charges.
- कार्डसँग सम्बन्धित सबै शुल्कहरु बैंकको नवीनतम निश्चित शुल्क तालिका अनुरुप अग्रीम रुपमा भुक्तानी गर्नु पर्नेछ ।
- The Bank shall debit the Designated Account(s) for all related charges with respect to the Card and the use thereof.
- कार्डको सम्बन्धमा र सो को प्रयोगको सम्बन्धमा लाग्ने सबै शुल्कहरु बैंकले निर्दिष्ट खाताबाट निकाल्न सक्नेछ ।
- The Bank reserves the right to withdraw at any time and at its sole discretion all rights and privileges pertaining to the Card. The Bank shall not be responsible for any losses or damages or expenses whatsoever and howsoever arising whether directly or indirectly as a result of any malfunction of the Card or any of the Bank's ATM, the insufficiency of funds in such a machine or otherwise
- कार्ड सम्बन्धी सबै अधिकार एवं सहुलियतहरु बैंकले आफ्नो स्वेच्छामा कुनै पनि समयमा बन्द गर्ने अधिकार बैंकले राब्दछ। कार्ड वा बैंकको कुनै पनि एटिएम बिग्रिएको कारणले गर्दा वा त्यस्तो मेसिनमा रकम अपुग भएको कारणले वा अन्य कारणले कुनै पनि प्रकारको प्रत्यक्ष वा अप्रत्यक्ष हानी, नोक्सानी वा खर्चहरु पर्न गएमा वैंक जवाफदेही हुनेछैन।
- The Bank does not warrant and will not be responsible for the Card not being honoured for any reason whatsoever.
- बैंकले कार्ड आदर हुन्छ भनी घोषणा गर्दैन र जुनसुकै कारणले गर्दा कार्ड अनादर भएमा बैंक जवाफदेही हुनेछैन ।
- If separate Cards are issued to more than one Cardholder of a Single/Joint account, then each Cardholder shall be individually/jointly and severally responsible for all transactions on the account operated by the use of any Card and individually/jointly and severally bound by these terms and conditions. Each Cardholder of a Single/Joint account acknowledges that separate notice is not required in respect of each debit by the use of different Cards.
- एक भन्दा वहीं कार्डवालाको एकल/संयुक्त खातावालाहरुलाई छुट्टा छुट्टै कार्डहरु जारी गरिएको भएमा त्यस्तो कार्डको प्रयोगवाट खातामा भएको सबै कारोवारका निमित्त प्रत्येक कार्डवालाहरु व्यक्तिगत/संयुक्त एवं पथक रुपमा जवाफदेही हनेछन् र यी शर्त बन्देजहरु व्यक्तिगत/संयुक्त एवं पथक रुपमा बन्धनकारी हनेछन् । एकल/संयुक्त खाताका प्रत्येक कार्डवालाहरु यो स्वीकार गर्दछन् कि छड़ा छड़ै कार्डको प्रयोगबाट प्रत्येक पटक रकम निकलिएको सम्बन्धमा छड़ा छड़ै सचना जारी गर्नपर्ने छैन ।
- All the rules and regulations and charges governing the operations of current accounts and savings accounts will be applicable to the Card transactions relating to such accounts. चल्ति र वचत खाता संचालनका सम्बन्धमा लागु हुने सबै नियम तथा शुल्कहरु त्यस्तो खाता सम्बद्ध कार्डको कारोवारमा समेत लागु हुनेछ ।
- The Cardholder accepts that any cash or cheque deposited through ATM with the use of the Card is entirely at the risk and responsibility of the Cardholder and is subject to verification and implementation by the Bank. The Cardholder accepts that cheques deposited through the ATM may be sent for collection/clearance and the Cardholder's account will only be credited after realization.
- कार्डको प्रयोगद्वारा एटिएमको माध्यमबाट नगद वा चेक जम्मा गर्दा सो पूर्णरुपमा कार्डवालाको जोखिम र जवाफदेहीतामा हुनेछ भन्ने कुरा कार्डवाला स्वीकार गर्दछ र सो बैंकढारा गरिने प्रमाणिकरण र कार्यान्वयनको अधिनस्थ हुनेछ । एटिएमद्वारा जम्मा गरिएका चेकहरु कलेक्सन∕क्लियरेन्सका निमित्त पठाउन् पर्ने हुनसक्छ र सो रकम प्राप्त भएपछि मात्र कार्डवालाको खातामा रकम जम्मा गरिने छ भन्ने कुरा कार्डवाला स्वीकार गर्दछ।
- Two officials of the Bank will verify Cash/Cheque deposits and their count will be accepted as the correct amount deposited by the Cardholder
- नगद/जम्मा गर्दा बैंकका दुई अधिकतहरूले प्रमाणित गर्नेछन् र निजहरुको गणनालाई कार्डवालाले जम्मा गरेको सही रकमको रुपमा स्वीकार गरिनेछ।
- The amount stated on the ATM screen or on the printed transaction record/slip shall not for any purpose whatsoever be taken as conclusive of the state of the Cardholder's account with the Bank.
- एटिएम स्कीनमा वा कारोवारको छापिएको अभिलेख∕स्लिपमा उल्लेख भएको रकमलाई कनै पनि प्रयोजनका निमित्त कार्डवालाको वैंकमा रहेको खाताको स्थिति सम्वन्धमा निर्णयक मानिने छैन ।
- acknowledge and agree that the Bank shall have the right to amend any term(s) of this agreement at any time by giving such notice in writing to the customer, whether by mail, facsimile, email notification or otherwise or by placing prominent notices at the Bank's offices or branches and I agree to be bound by the same.
- ्य सम्भोताका कुनै पनि शर्त बन्देजहरुमा कुनै पनि समयमा संगोधन गर्नपर्ने भएमा बैंकले सो को लिखित सुचना हलाक, फ्याबस, इमेल वा अन्य कुनै माध्यमद्वारा वा बैंकका कार्यालय वा शाखाहरुको सुचनापार्टीमा स्पष्ट सुचना टाँसगरी ग्राहकलाई सूचित गर्नसक्ने अधिकार बैंकसँग रहने छ भन्ने कुरा म स्वीकार गर्दछ र सो म प्रति बन्धनकारी हुनैछ।
- These Terms & Conditions will stand amended if law, government regulations or instructions issued by the Nepal Rastra Bank, necessitates such amendments.

यदि कानून, सरकारी नियमहरु वा नेपाल राष्ट्र बैंकबाट जारी हुने निर्देशनहरुको कारणले गर्दा संशोधन गर्नपर्ने भएमा यी शर्त बन्देजहरु स्वतः संशोधित हुनेछ।

- The Cardholder's use of the Card shall at all times be subject to prevailing terms and conditions in force irrespective of the Cardholders actual receipt of the Bank notices or knowledge thereof.
- जालगण्डे वास्तविक रुपमा वैंकको सुचना वा जानकारीहरु प्राप्त नगरे तापनि कार्डवालाले गर्ने कार्डको प्रयोग प्रचलित शर्त बन्देजको अधिनस्थ हनेछ ।
- I need to pay the fee to my card account as per the MID (Most Important Document) and on approval of my card application

- The det to pay the tee to think can account as being the line of the line of

- सराण्डई चार्टर्ड वैकको एटिएम बाहेक अन्य वैकका एटिएम बाट भीसा प्लेटिनम डेविट कार्डको प्रयोग गरी रकम निकाल्दा सेवा शुल्क तालिका अनुरुप शुल्क लाग्ने छ । In case of lost/stolen/damage of my Card/PIN there is Replacement card fee as per the MID मेरो कार्ड ∕ पीन हराए∕चोरी भए∕नण्ट भएमा सेवा शुल्क तालिका अनुरुपको शुल्क तिरी नयाँ कार्ड प्राप्त गर्न सकिनेछ ।

- मरा कोड / पान हराए/चार भए/ नष्ट भएमा सवा शुक्क तालक अनुस्पको शुक्क तिरा नया कोड प्राप्त गन साकनेछ । A card must be signed immediately on receipt unless otherwise not required by us. बैंकवाट आवश्यक नपरेको अवस्थामा बाहेक , काई प्राप्त हुन साथ काईमा तुन्त हस्ताक्षर गर्नुमंत्र छ । The card will be valid for use till the end of expiry period mentioned on the card. Upon expiry, the card will be renewed automatically by the Bank. It is my responsibility to notify the Bank 30 days before the expiry of my card, if I do not wish to renew the card. Upon expiry, the card will be renewed automatically by the Bank. It is my responsibility to notify the Bank 30 days before the expiry of my card, if I do not wish to renew the card. I nease I do not receive the card before expiry of the card, I should contact the Bank immediately. The Bank is authorized to send the card via courier in the latest address provided by me to the Bank. काईमा उल्लेखित अवधिको अन्य सम्म काई प्रयोगको निमित्त मान्य हुनेक्ष । मयाद समाप्त भएमा बैंकले स्वतः काईको नविकरण गर्न नचाहेमा बैंकलाई म्याद समाप्त हुनु भन्दा ३० दिन अघि सोको अग्रीम सूचना दिनु मेरो दाधित्व हो । काईको म्याद समाप्त हुनु भन्दा अघि मैले काई प्राप्त गरोमो मैले बैंकलाई तुरुन्त सम्पर्क राख्नु पर्नेछ । मैले बैंकलाई उपलब्ध गराएका ठेगानाहरु मध्ये सबै भन्दा पछिल्लो ठेगानामा कुरियरको माध्यमद्वारा काई प्राउतन बैंकलाई अधिकार रहेको छ ।
- I can contact 24 hours Client Care Centre at 00977-1-4781800 for query/ies related to my bank account and Visa Platinum Debit Card. The Bank is authorized to verify my account information prior responding to my query/ies. मेरो बैंक खाता र भीसा प्लेटिनम डेबिटकार्डका सम्बन्धमा जानकारी चाहिएमा २४ घण्टे सम्पर्क केन्द्रको ००९७७-१-४७६१८०० मा मैले सम्पर्क राख्न सक्नेख्र । मेरो जिज्ञासाका सम्बन्धमा जवाफ दिनु पूर्व मेरो खाता जाँच गर्ने बैंकलाई
- अख्तियारी रहेको छ ।